first relatif aux fonction, attribuces an Ministère chargé de la protection des patrimoire rational _

مرسبوم سلطاني 6 avril 77 Nº 20/77 رقــم ۲۰/۷۷

نحن قابوس بن سعيد ، سلطان عمـان · بعد الاطلاع على قانون تنظيم الجهمان الاداري للدولة رقم ٢٦ /٧٥ وتعديلاتمان ·

وعلى المراسيم ٥٣/٥٣ و ٧٢/١٢ و ١٤/٧٦ .

وبناء على ما عرضه علينا وزير التراث القومي وبعد مراجعته من ديوان التشــــريع •

ونظرا لما تقتضيه المصلحة العامــة •

رسمنا بما مر ات :

مادة اولى

تختص وزارة التراث القومي بالمهام التالية :-

- ٢ الكشف عن الآثار الحضارية وصيانتها والاشراف على أعمال البعثات
 ١ الاثرية وتطبيق القوانين الخاصة بحماية الآثار والقيام بترميم القلاع
 التاريخية وصيانتها •
- ٣ اقامة المتاحف التاريخية التي تكشف عن ماضي عمان الحضاري ودورها
 عبر مراحل التاريخ ، على أن تستمر تبعية المتحف العماني بعدينة الاعلام
 لوزارة الاعلام والثقافة •
- ٤ _ المحافظة على الصناعات الحرفية التقليدية ورعاية وتشجيع أصحابها وانشاء مراكز التأهيل وتدريب الشباب على الحرف والصناعات التقليدية بما يحقق الحفاظ عليها والنهوض بها باعتبارها من التراث الحضاري •
 - ٥ ـ العمل على تأهيل وتدريب الموظفين العمانيين العاملين في الوزارة

- ANY -

تعارس الوزارة اختصاصاتها عن طريق أجهزتها وفقا لهيكلها التنظيمي الموضح في الملحق المرفق •

مسادة ثالثة

يلغى كل ما يخالف احكام هذا المرسوم من مراسيم أو قوانين سابقة على

مسادة رابعة

ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره ·

_ 114 .

Statistics Be set States 7

حرر في : ١٧ ربيع الثاني ١٣٩٧ الموافــق : ٦ ابريـــــل ١٩٧٧

Chester and the state of the st

لمان عد

مرســــوم سلطانــــي رقــم ۲٦/٤٥

نحن قابوس بن سعيد ، سلطان عمان ،

بعد الاطلاع على قانون تنظيم الجهاز الاداري للدولة رقم ٢٦ لسنة ٧٥ والقانون رقم ٢٢/١٣ المعدل له ٠

رسمنا بمسا هسو ات : ۔

المادة (١)

يعمل في نظام الرقابة على المصنفات الفنية بأحكام القانون المرافق •

المادة (٢)

يلغى كل نص يخالف أحكام هذا القانون أو يتعارض مع أحكامه •

المسادة (٣)

ينشر هذا القانون فى الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره

حرر في : ١٥ ذو القعدة ١٣٩٦ الموافق : ٨ ذوفمبـــر ١٩٧٦

قابــوس بن ســعيد سلطـان عمـان

- 119 -

المادة (٤)

تتولى وزارة الاعلام والثقافة الاشمسراف الكامل ضمن صلاحيتها على انتاج الاشرطة وعرضها وبيعها ، وعلى انتاج المسرحيات وعرضها ومن غير المساس بعمومية ما تقدم ، يعود للوزارة :

١ - ان ترخص بانتاج او عرض اي شريط او مسرحية او ببيع اي شريط

٢ - ان تمنع انتاج او عرض اي شريط او مسرحية او بيع اي شريط •

- ٣ ان تأمر باقتطاع أي جزء من أجزاء أي شريط أو مسرحية
- ٤ ـ أن تمنع كل من لم يبلغ السادسة عشر من العمر من مشاهدة أي شريط أو مســرحية •
- ه _ ان تحدد عند الاقتضاء الاماكن التي يسمـــح فيها بعرض الشريط أو المسرحيــة •
- ٦ ـ ان تنظم طريقة الرقابة على الاشرطة والمسرحيات وبوجه عام طريقة تحقيق وتنفيذ احكام هذا القانون •

المادة (٥)

تتولى رقابة الاشرطة والمسرحيات هيئة يطلق عليها اسم « هيئة المراقبة » تتبع وزارة الاعلام والثقافة وتتألف من شخصيات تتوفر لديهم الخبرة والدراية ويصدر بهم قرار من وزير الاعلام والثقافة • ويكون مركز هيئة المراقبة في العاصمة ، ويمكن انشاء هيئات مراقبة اخرى في اي مكان آخر في السلطنية بقرار من وزير الاعلام والثقافة •

المسادة (٦)

تسري أحكام هذا القانون على كل ما يعرض أو يؤدى من أشرطة ومسرحيات في الاماكن العامة ومباني الشركات والهيئات العاملة داخل السلطنة ويستثنى من ذلـــــك :

- ١ عرض الاشرطة والمسرحيات للاغراض التعليمية البحتــة أو للاغراض
 ١ الثقافية والتوعية حيث تباشر الوزارات المعنية مسؤولية الرقابة على هذه
 ١ المحــواد •
- ٢ ـ عرض الاشرطة والمسرحيات داخل الاماكن المشمولة بالحصان ٢
 ١ الدبلوماس ١٤

- 121 -

WANTING TO PROVIDE THE PARTY

قانون الرقابة على المصنفات الفنية

اصطلاحــــات

المادة (١)

ما لم يقض النص بخلاف ذلك يقصد في هذا القانون بالتسميات التاليـة المعاني المبينة فيما يلي ، ويطلق عليها جميعا اسم المصنفات الفنية :

الشسويط : يعني اي فيلم ملتقط للسينما أو التليفزيون ، مستورد من خارج سلطنة عمان أو مصدر داخلها ، وأي شريط تسجيل صوتي ·

المســرحية : تعني أي تمثيل أو غناء أو غير ذلك من الفنون يقدمه الى الجمهور فرد أو مجموعة من الافراد ·

مبدا الرقابة

المادة (٢)

يخضع للرقابة المنصوص عليها في هذا القانون انتاج اي شريط او عرضه أو بيعه ، وكذلك انتاج اي مسرحية أو عرضها في سلطنة عمان وتخضع ايضا للرقابة كل انواع الدعاية ، من صور ورموز وأقوال للاعلان عن هذا الشريط أو هذه المسرحية وذلك بقصد حماية الآداب العامة والمحافظة على النظام العام ومصالح الدولة العليا •

المادة (٣)

لا يجوز بغير ترخيص من وزارة الاعلام والثقافة : اولا : تصوير أو تقديم المسرحيات أو ما يماثلها بقصد الاستغلال التجاري · ثانيا : عرض الاشرطة أو ما يماثلها في مكان عام · ثالثا : اذاعة أو تأدية المسرحيات أو ما يماثلها في مكان عام · رابعا : بيع الاشرطة الصوتية أو الاسطوانات أو ما يماثلها ·

خامسا : تصدير المصنفات المبينة في الفقرات السابقـــة اذا كان قد تم تصويرها أو انتاجها أو تسجيلها في سلطنة عمان •

وتطبق احكام هذه المادة على الاشرطة والمسرحيات المنوي عرضها لمرة ثانية أو أكثر وإن كانت قد جرت المراقبة عليها عند عرضها في المرة الاولى •

_ 17. _

٣ ـ مديرية الاذاعة والتليفزيون حيث تباشر المديرية الرقابة على مراد المختلفة وفقا للقواعد التي تنظمها وزارة الإعلام والثقافة ·

أحكام عامة بشان الاجمسراءات

المادة (٧)

يطلب الترخيص بخطاب مسجل من وزارة الاعـــلام والثقافة (. الثقافة) باعتبارها مسؤولة عن الرقابة ، ويوضح فيه المكان الذي سيجر العرض وتاريخ العرض ويرفق به نص المسرحية أو ملخص لموضوعها في عدم وجود نص مكتوب ، أما بالنسبة للاشرطة فيذكر عنوان الشريط وعـ فصوله والدار التي طبع فيها • ويجب على وزارة الاعلام والثقافة ان تب طلب الترخيص خلال ثلاثين يوما من تاريخ تقديم الطلب ، ويعتبر التر. ممنوحا اذا لم يصدر قرار خلال المدة المبينة •

المسادة (٨)

جميع الاشرطة التي يصرح بعرضها والتي تكون ناطقة بلغة اجنبية يجب تكتب ترجمتها على المشاهد باللغة العربية .

المسادة (٩)

يسري الترخيص لدة سنة من تاريخ صدوره بالنسبة الى التصوير التسجيل ولدة خمس سنوات بالنسبة للعرض أو التادية ، ويجوز لوزارة الاء والثقافة ان تحدد الجهات التي يعمل فيها بالترخيص ، ولدة شهر بالنسب للتصدير ولا يسري الا بالنسبة للدولة أو الدول المبينة فيه .

المسادة (١٠)

يجوز طلب تجديد الترخيص لكة أخرى قبل انتهاء المدة المحددة في الما، السابقة بثلاثين يوما ، ويجب على وزارة الاعلام والثقافة ان تبت في ها الطلب قبل نهاية مدة الترخيص بخمسة عشر يوما والا اعتبر الترخيص مجدد لمدة اخرى مساوية لمدته السابقة .

المسادة (١١)

لا يجوز للمرخص له اجراء اي تعديل او تحريف أو اضافة بالمصنف المرخص به او استعمال ما تقرر استبعاده من المصنف المرخص به في الدعايا

- 177 -

المسادة (١٢)

- يجب على المرخصص له :
- اولا _ ان يذكر رقم وتاريخ الترخيص في جميع الاعلانات التي تصدر عـن المصنف المرخص به •
- ثانيا _ ان يطبع ترخيص العرض متضمنا رقمه وتاريخه في مكان ظاهر على المسنـف ·
 - المسادة (١٣)

لوزارة الاعلام والثقافة ان تسحب الترخيص السابق اصداره في أي وقت اذا طرات ظروف جديدة تستدعي ذلك ولمها في هذه الحالة اعادة الترخيص بالمصنف بعد اجراء ما تراه من حذف او اضافة او تعديل بدون تحصيل رسوم •

المسادة (١٤)

تفرض رسوم على كل ما يخضع للرقابة طبقا لاحكام هذا القانون ، ويصـدر قرار من وزير الاعلام والثقافة بالاتفاق مع المديرية العامة للمالية بتحديد الرسوم المستحقة عن فحص المصنف المطلوب الترخيص به ، وعن منح الترخيص وعـن تجديـــده •

المادة (١٥)

يجوز الاعفاء من كل او بعض الرسوم المذكورة في المادة السابقة اذا كانت الافلام مستوردة لاغراض علمية أو تربوية أو ثقافية أو كانت واردة على سبيل التبادل بين سلطنة عمان وغيرها من الدول تنفيذا لاتفاقات ثقافية معقودة معها ، بشرط المعاملة بالمثل ، ويكون الاعفاء بقرار من وزير الاعلام والثقافة ٠

المسادة (١٦)

لا يجوز الاعلان عن أي مصنف مما ورد ذكره في المادة الثانية من هذا القانون الا بعد الحصول على ترخيص بذلك من وزارة الاعلام والثقافة ويقصد

和常知品的 (1)(1)

بالاعلام في تطبيق أحكام هذا القانون أية وسيلة كالنشــر في الصحف ، أو تركيبه لوحة مصنوعة من الخشب أو المعدن أو أي مادة اخرى ، وتكون معدة للعرض أو النشر بقصد الاعلان بحيث تشاهد من الطريق ٠

- 117 -

ويكون الترخيص شخصيا ونافذا للمدة المحددة فيه على الا تجاون واحدة يجوز تجديدها • وعلى أصحاب الاعلانات التي لم يسبق الترخيص ب يقدموا خلال ستة شهور من تاريخ العمل بهذا القانون طلبا الى الجهة المد للحصول على الترخيص المشار اليه •

المادة (١٧)

لا يجوز اقامة اي مكان لعرض الاشرطة أو المسرحيات دون ترخيص الوزارات المختصة بما يحقق الشروط الصحية والوقائية والتدابير التي تد السلامة والراحة العامة للجمهور والتجهيزات الفنية المتعلقة بالعرض • و لوزارة الاعلام والثقافة التحقق من هذه الشروط قبل منح الترخيص المذكو

المادة (١٨)

يجون التظلم من القرارات التي تصدرها وزارة الاعلام والثقافة ، الى ا يصدر وير الاعلام والثقافة قرارا بتشكيلها من :

وكيل وزارة الاعــــلام والثقافة .

مدير عام الاذاعة والتليفزيون أو من ينيبه .

مستش_ار قانون_ی .

المادة (١٩)

يرفع التظلم الى اللجنة مبينا فيه موضوع القرار المتظلم منه واسباب الت في مدى اسبوع من تاريخ ابلاغ المتظلم بالقرار بخطاب مسجل مشفوعـــ بالمستندات والادلة المؤيدة لوجهة نظره وللمتظلم ان يحضر امام اللجنة او يقدم لها مذكرات مكتوبة •

المادة (٢٠)

يجب على اللجنة ان تفصل في موضوع التظلم خلال ثلاثين يوما على الآد من تاريخ ورود التظلم اليها وتكون قراراتها نهائية وتبلغ الى اصحاب الش بخطاب مسحصحل •

- 178 -

Collar College College

العقوبيات المسادة (٢١)

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up dating on this web site, and is not liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and noncommercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO).

۱) باع او عرض او انتج شريطا او مسرحية بدون ترخيص ، او

ب) صدر الاشرطة المنتجة في سلطنة عمان بدون ترخيص ، أو

ج) عرض شريطا أو مسرحية في غير المكان المحدد بالترخيص ، أو

د) خالف احكام المادة (١٦) من هذا القانون •

کل مـــــن :

يعاقب بغرامــة لا تقل عن مائتي ريال عمانــي ولا تزيد على خمسمائة وبالحبس مدة لا تقل عشرة أيام ولا تزيد عن ستة شهور أو بكلتا هاتيــــن العقوبتيـن •

المادة (٢٢)

يجوز في الاحوال المنصوص عليها في المادة السابقة غلق المكان العام مدة لا تقل عن اسبوع ولا تزيد عن شهر ومصادرة الشريط او المصنف الفني وكذا الادوات والاجهزة التي استعملت في ارتكاب المخالفة •

ويجوز بعد اثبات المخالفة وتحرير المحضر المسلازم وقف التصوير أو التسجيل أو العرض أو التأدية أو البيع بالطريق الاداري ، وترفع الدعوى في هذه الحالة الى المحكمة القضائية المختصة .

المسادة (٢٣)

يصدر وزير الاعلام والثقافة قرارا بتعيين الموظفين المختصين بتنفيذ احكام هذا القانون ويكون لهم صفة الضبطية القضائية كما يكون لهم الحق في دخول الاماكن العامة للتحقق من تنفيذ هذه الاحكام •

> احكام انتقالية المادة (٢٤)

تبت وزارة الاعلام والثقافة في طلبات الترخيص أو تجديد الترخيص التي تقدم اليها عن مصنفات لم تكن خاضعة قبلا للرقابة أو رخص بها من الجهات المختصة قبل صدور هذا القانون خلال سنة أشهر من تاريخ نفاذه ، ويجوز خلال هذه المدة عرض هذه المصنفات وتأديتها وبيعها ما لم تصدر وزارة إلاعلام والثقافة قرارا يحرم ذلك ، وفي هذه الحالة يجب أن يوقف العرض أو التأدية أو البيع فورا إلى أن يبت في طلب الترخيص .

- 170 -

264736346

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating on this web site, and is not liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and noncommercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (@ UNESCO). Act up and is not liable for any incorrect information and be up and the source (@ UNESCO). Note: The source of the source

نحن قابوس بن سعيد ، سلطان عمان ،

بعد الاطلاع على قانون تنظيم الجهاز الاداري للدولة لسنة ١٩٧٥ الصادر بالمرسوم رقم ٢٦/٧٥ وتعديلاته ٠

وعلى الاتفاقية الدولية الخاصة بالتدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية المتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة التي اعتمدها المؤتمر العـام لمنظمة اليونسكو الدولية خلال دورته السادسة عشر في باريس بتاريخ ١٤ نوفمبر سنة ١٩٧٠ .

> وعلى ما يقتضيه الصالح العام · رسمنا بما هو آت : _

المادة (١)

الموافقة على انضمام سلطنة عمان الى الاتفاقية الدولية الخاصة بالتدابير الواجب اتخاها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية المتلكات الثقافيــة بطرق غير مشروعة المشار اليها •

المادة (٢)

على وزير التراث القومي تطبيق أحكام الاتفاقية المشار اليها بشان ايداع وثيقة الانضمام لدى منظمة اليونسكو الدولية ·

المادة (٣)

ينشر هذا المرسوم بالجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره •

147

صدر في : ١٢ ذو القعدة ١٣٩٧ الموافيق : ٢٥ أكتوبيسر ١٩٧٧

قابــوس بن ســعيد سلطـان عمـان

مرسبوم سلطاتي رقے ۷۷/۷۰

بقائسون حماية المخطوط بالت منتبة للمنطوعات والوثائق وكتب الترابق الا فني تنبع

(S) Balanti

1032 314

1 4

the martin I got in

the we want that there

نحن قابوس بن سعيد ، سلطان عمينان عمين الشموطات الرجودة لدى الجهات الرسعية أن الأفران بعد الاطلاع على قانون تنظيم الجهان الاداري رقم ٢٦/٢٦ وتعديلاته .

وبعد الاطلاع على المرسوم رقم ٧٦/١٢ والمرسوم رقم ٧٦/١٤ باحداث المنابع السبار الم تحقق وزارة التراث القومى •

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up date this were site and is not liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and commercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO).

وعلى المرسوم السلطاني رقم ٢٠ لسنة ١٩٧٧ في تحديد اختصاصات تلك معتر المعاني المرسد المراجع المراجع الم وزارة ا

· وبناء على ما تقتضيه المصلحة العام......

رسمنا بما همو آت : -

المادة (١)

في هـــدا القانـــون يقصــد :

(1) الوزير المختميص : وزير التراث القومي .

(ب) المسمع وزارة : وزارة التراث القومي •

(ج) المخطوط : كل محرر أو بيان أو جزء منه أيا كانت طريقة كتابته أو لغته يتعلق موضوعه بالتراث العماني سواء بصفة مباشرة أو غير مباشرة ويرجم تاريخه الى خمسين سنة مضت أو أكثر من وقت نشر هذا القانون فسيسم منا الإاللون أوة الشابية الشيطانية مغنيتان وموراعة ويعد جزءا من المخطوط ما يلحق به من غلف الم

او غطاء او وعاء لحفظه .

ويأخذ حكم المخطوط بصفة خاصة في تطبيق احكام هذا القانون الوثائق والرسوم والصور والجداول والخرائط فمرا المنبر

كما يجوز للوزير أو من يقوم مقامه أن يقرر اعتبار أي انتاج أدبي أو فني أو علمي في حكم المخطوط متى اقتضى الصالح العام ذلك فعني

- 17Y _

المسادة (٢)

تنشأ بالوزارة مكتبة للمخطوطات والوثائق وكتب التراث الاسلامي تسمى « المكتبة الوطنية » وتحدد اختصاصاتها على النحو التالى :

(1) جمع المخطوطات الموجودة لدى الجهات الرسمية أو الافراد •

ال الحالة أو المناهجيون أو الملهيرينية - الماد العامي أو الحالي المالي تقليل.

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating on this web site, and is not liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and noncommercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO).

 (ب) العمل على فهرسة وصيانة وترميم المخطوطات وتيسير الانتفاع بها والتوعية بشانها لاحياء التراث الفكري العماني والافادة منه والعمل على تحقيقه ونشيره .

 (ج) تبادل الفهارس وصور المخطوطات وكتب التراث العماني المطبوعة مع الدور المركزية للمخطوطات في الاقطار العربية والاجنبية •

المسادة (٣)

(1) على كل من لديه مخطوطات شخصا طبيعيا كان أو معنويا أن يبلينغ
 الوزارة عنها خلال عام واحد من تاريخ نفاذ هذا القانون لتسجيلها

ويجوز للوزير مد فترة التبليغ المشار اليها أو تجديدها بقرار منه أو من

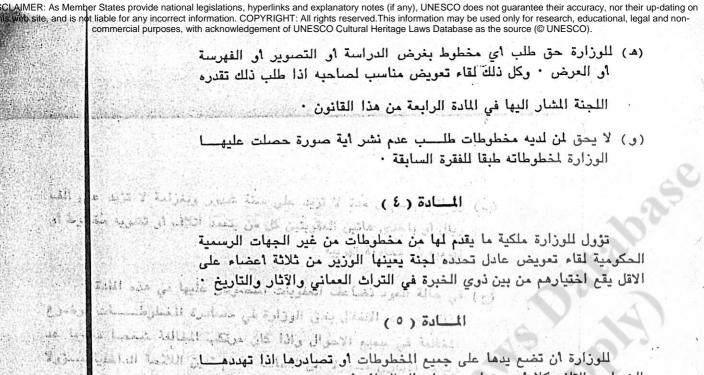
 (ب) يكون التبليغ عن المخطوطات التي يعثر عليها بعد انقضاء المدة المذكورة خلال ثلاثين يوما من تاريخ العثور عليها ويحق للوزارة مراعاة ظروف الاشخاص الذين يبلغون عن المخطوطات بعد انقضاء تلك الفترة في حالة توفر حسن النيسة .

جاب على كل من لديه مخطوطات اللاغ الوزارة كتابة بخطاب مسجل مع علم المراب المع علم المع علم المع علم المع علم الم

د الا جفاء

وللوزارة في خلال شهرين من تاريخ ابلاغها بذلك أن تحصل علمى المخطوط المعروض للبيع بطريق الشفعة لقاء سدادها الثمن المتفق عليه • وأي تصرف يتم على خلاف ذلك يعتبر باطلا •

- 144 -



الضياع والتلف كلا أو بعضا بسبب اهمال الحائز أو سوء نيته •

(S & Satural

المادة (٢)

للوزارة مصادرة الخطوطات في حالة تهريبها أو التصرف فيها خلافا لاحكام هذا القانــون

(Y) Jul

مع عدم الاخلال بنص المادة ٣ فقرة (د) يمنع منعا باتا نقل وتصدير اى مخطوط الا بتصريح من الوزير ولغرض العرض أو الترميم مع اتخـــاذ الاجراءات التي تضمن سلامته واعادته في الموعد المحدد لمكانه الاصلى •

المادة (٨)

مع عدم الاخلال بأية عقوبة أشد تنص عليها قوانين أخرى •

(1) يعاقب بغرامة لا تزيد على الف ريال كل من يخالف أحكام المادة الثالثة. من هذا القانون أو يدلي للوزارة ببيانات غير صحيحة عن شروط التصرف الذي يبغيــــه

- 179 -

- (ب) ويعاقب بالحبس مدة لا تزيد على سنة شهور وبغرامة لا تزيد على الف ريال أو باحدى هاتين العقوبتين كل من يتعمد اتلاف أو تشويه مخطوط أو تهريبه أو محاولة تهريبه •
- (ج) في حالة العود تضاعف العقوبات المنصوص عليها في هذه المادة وذلك مع عدم الاخلال بحق الوزارة في مصادرة المخطوط الت موضوع المخالفة في جميع الاحوال واذا كان مرتكب المخالفة شخصا معنويا عد رئيسه الاداري مسؤولا عن المخالفة ما لم تعين اللائحة الداخلية مسؤولا اخصار .

المادة (٩)

يلغى كل نص يخالف أحكام هذا القانون أو يتعارض مع أحكامه .

المادة (١٠)

ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره .

- A Lie my

17.

بية والبشكرين للا

صدر في : ١٤ ذو القعدة ١٣٩٧

على أنهن الذوابة. " تحسن والثقافة نقضه حذا الشافين من الاستعادة عن

الالجارية الإراساني الربيات ورشل الكري ساعية تبل متعاقد فرارات

الأعليك أتحكام بالناس للرابي في التنور ذلك الأصحر المتتركية.

وستشار المعدة وزاريا تعاسر متراور

1. Sin B

الموافيق : ٢٧ اكتويسير ١٩٧٧

الله من ماذة 198 ويعصبونية من بنسارية، المارين من بين معظلين اللاجهونة المتقومينة ". الله بيا ان الالعد فرى اللغور ، عن يسلون المثلثات الثقافية والايتسيار بالملاقات ". المامية " - الكفس اللحدة بالاندري الإلمانية الثقافية :

قابوس بن سعيد سلطان عمان

مرسبوم سلطانی رقم ۲/۸۰ باصدار قانون حماية التراث القومي تحن قابوس بن سعيد ، سلطان عمد من الباعي رتنديم المقوميات غيبة بحيله عليها وزير التراث المدعمين من امور تتعلق بمصابة المتلكات الثقافيسة وتشدية التي بعد الاطلاع على المرسوم السلطاني رقم ٢٦ / ٧٥ باصدار قانون تنظيم الجهاز الاداري للدولة وتعديلاته المسلطاني رقم ٢٦ / ٩٧ باصدار قانون تنظيم

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee the

2 M D Balling

commercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO).

e, and is not liable for any incorrect inf

it. I

13 1 7

A 200 Andreas

وعلى المرسوم السلطاني رقم ٢٩/٧٩ بانضمام سلطنة عمان الى الاتفاقية الدولية الخاصة بالتدابير الراجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة •

> وعلى المرسومين السلطانيين رقم الناد والع ٦٢/٦٤ بتعديل تشكيل مجلس الوزراء وانشاء وزارة التراث القومى والثقافة •

() Esterna وعلى المرسوم السلطاني رقم ٧٨/٦٤ باصدار قانون نزع الملكية للمنفعة على جعيني الرزارات والاجهزة المعكونية الاهرى المخاذ ما ملكن وبناء على ماتقتضيه المصلحة العامية زير والثاذرن الرالق ا

رسمنا بما موات : -

مادة (١)

يعمل بأحكام القانون المرافق ويستعى « قانون حماية التراث القومي »

مادة (٢)

على وزير التراث القومى والثقافة تنفيذ هذا القادون مع الاستعانة في ذلك بمشورة لجنة وزارية تشكل من وزراء الداخلية والشئون الاجتماعية والعمل وشئون الاراضى والبلديات ووكيل الشئون المالية قبل اتخاذ قرارات نهائية طبقا لاحكام القانون المرافق في الامور ذات الاهمية المشتركة •

مادة (٣)

تشكل لجنة خاصة للمحافظة على التراث القومي برئاسة وزير التراث القومي والثقافة وعضوية من يختارهم الوزير من بين ممثلين للاجهزة الحكومية المعنية والافراد ذوي الخبرة فى شئون الممتلكات الثقافية والمهتمين بالعلاقات العامة • وتختص اللجنة بالامور الاساسية التالية :

_ 181 _

and the state of both the

AIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating

Information, GOPYRIGHT. All rights reserved This information may be used only for research, educational, legal and n

(١) الكلو بالواعيسي

ولمنا بالمراد الذربي في تشبين تحتام ملا القادون القي ا

(ب) عمل كل ما من شانه أن يقوي الاهتمام الشعبي واسهامه في المحافظة على
 التراث القومـــــي •

(ج) وضع النظام الداخلي لاجتماعات اللجنة •
 (ج) وضع النظام الداخلي المحمدة الماحية ما لم

مادة (٤)

على جميع الوزارات والاجهزة الحكومية الاخرى اتخاذ ما يلزم كل فيما يخصه لتنفيذ هذا المرسوم والقانون المرافق •

ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية ويعمل به من تاريخ نشره •

_ 144 _

مسادة (٥)

وقتند من سارة و الانتوى حوقيق الانتو وذى جوده مول مصاحبة الاوندر، وتنون الارما لتسويرر الانو أو حصابة مطلوم أو تشتيك المشروان لوقايية الانتو وحصابيته على التي يوجه كرسان

رب المتلكات النقاف المنور حيدن في: ٢٣ ربيع الإول ١٤٠٠ و التاريخ في المراح المراح المراح المراح المراح المراح المراح ما المراح المراح من الورين المتباريا ملية تقلفة منذرك وتسخل خدن الملت الماليسية .

س للمناجد والنماذج النامرة من سلكتي الحيران والاخات وعن الناجر، أو علم التشريح والشاء الجامة لمعلقها وبإم المتحصات الا الإيترارجيز ب

The Maria

قابوس بن سيعيد

سلطان عمان

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating on ot liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and non commercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO). قانسون حمايسة التراث القومسي مادة (١) يقصد بالتراث القومي في تطبيق احكام هذا القانون الآتى : (1) الآثار بانواعها . (ب) المتلكاتُ الثقافية المنقولة بما تشمله من نتاج الحفريات الاثرية والقطع التي كانت في الاصل جزءا من أثار أو من مواقع أثرية إن من (ج) تجمعات المباني الاثرية • يتاج المعاش الأثرية (الممرح وله وعد المسرح ؟ التقطاعات مسادة (۲) د بر السلم التي كانت تشكل جزءا من الثار منية أو تاريخ<mark>ية.</mark> أورك أو من _ات : تعريف مر الذر المريشيسية لاغراض هذا القانون تعني العبارات التالية المعاني الموضحة أمامها ما لم مغربة ينص على عكس ذلك : (1) الوزارة : وزارة التراث القومي والثقافة • (1) المن الشرار مد (علم الاستار) ((ب) الوردير : وزير التراث القومي والثقافة المناطب دات التيمة الغيبة وحنها مد (ج) الاشر : كل مبنى أو بناء أو تل قديم أو مكان للدفن أو كهف أو صنصر المسر عنه باليد المانية أمراك (ج) أو تمثال أو نقش أو كتلة حجرية ماجرة منا أحكم النفي أو صنصر المسر المسر المسر الم او تمثال أو نقش أو كتلة حجرية واحدة مما تكون له قيمة تاريخية أو أثرية او فنية أو علمية • ويرجع العهد به الى مدة لا تقل عن ستين عاما أو خلب الراب التي المدعدة الم صدر قرار من الوزير باعتباره اثرا . وتتضمن عبارة (الاثر) موقع الاثر واي جزء من مساحة الارض يكون مسلم أو الشيرة المندرة المعني لازما لتسوير الاثر أو حماية منظره أو شكله الفني أو لوقاية الاثر وحمايته إلا ماة المائة المرابط الشميمي على أي وجه كمسان • (د) الممتلكات الثقافية المتقولة : الممتلكات المنقولة ذات القيمة في علم الآثار. أو التاريخ أو الفن أو العلوم ويرجع العهد بها الى مدة لا تقل عن سستين. الما أو التاريخ أو الفن أو العلوم ويرجع العهد بها الى منة أن تقاف عن سستين. او التاريخ إو المن او العنوم ويرجح المهد بي الى المالية متقولة وتدخل ضمن المرابع الما ال معني المالية المنابع ا Allaling & South ١ ــ المجموعات والنماذج النادرة من مملكتي الحيوان والنبات ومن المعادن أو علم التشريح والقطع المهامة لمصلتها بعلم الحفريات (البالينتولوجيا) • · الوسيقية والمهو من الدار والإندامة ، غيرها · · - ۲۳٫۳ نوب مان دراش، ۱ ایة شب مان مباش منگمان از اسم 1 States - Andrews -الشي إنها المنذ خاصة من رجية ملك الثارين أو العن في ملم ولك النبية التصديديا للصاري أن لتجاهدها أو الكنبا فن المعر 1. 山南中北4。 1

يد جرد الجمع للمرلة ستكمل باستجراد خاص بالمطقات الش شمسكان للجرائدة القرصي أيعين حرسوم سلطاني إلانساليب والاجرامات اللتي تتبيع دراعاتك المرب حكما بمالى الترسيرة أحيين الهنقات الكلفة بيزكه اللهنة -

ان بالمقومة () مدرا

المشهل التي الي ا James Holy all the

prect information, COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and non-see: with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO).

 ٢ – الممتلكات المتعلقة بالتاريخ ٣ _ نتاج الحفائر الاثرية (المصرح بها وغير المصرح) والاكتشافات سلية و والاثريــــة •

مراقع الثريبيية أن الأخرار بها

ه] الآثار كالنقوش والعملات والاختام المحفورة •

۲ - الاشياء ذات القيمة الاثنولوجية (علم الاجناس) :

٧ - الممتلكات ذات القيمة الفنية ومنها :

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating on

_____ الصور. واللوحات والرسوم المصنوعة كلها باليد أيا كانت المواد التي رسمت عليها أو استخدمت في رسمها •

ـ التماثيل والمنحرتات الأطلبية أيا كانت المواد التي استخدمت في acies

جمع معن المراجد الى معيد الى معيد الى معيد المنابعة المنقوشة المنقوشة الأ المرسومة أو المطبوعات على الحجر. ومحدد الم مراف من المراب الم الم التجميع والتركيب الفني الاصيلة أيا كانت المواد التمسي States & ر بىدۇ لە سىرىرىد ايتادىية سىرىگە <mark>مىنىت مىنە</mark>

دين مرجعة المحربين منه منه على المخطوطات النادرة والكتب القديمة والوثائق والمطبوعات ذات Barren er State (Barren and أو الادبية) بخلاف المطبوعات التي يحميها المرسوم السلطاني رقم ٧٠ لعام ١٩٧٧ . * 10 Value

 قطع الاثاث ذات الطابع التقليدي والخزف المطلبي والادوات. وعد الذرير فن يغرر من نادا، تنسب في سنة الموسنية، والمنجو هرات والاسلحة وغيرها • ان اب الم مي العمية سندرية، من يجمع نظر التاريخ أو المن أو الملم

(ه) تجمعات مباني : أية تجمعات مباني منفصلة أو متصلة ببعضها البعض التي لها قيمة خاصة من وجهة نظر التاريخ أو الفن أو العلم وذلك بالنسبة لتصميمها المعماري أن لتجانسها أو لمكانها في المنظن الطبيعي •

(و) الحفريات الاثرية : أي بحث يستهدف اكتشاف أشياء ذات طابع اثرى سواء يشهل الاكتشاف حفر الارض أو التنقيب التنظيمي لسطح الارض أو في قاع أو باطن البحر أو في المياه الداخلية •

- 178 -

الجــــرد

مادة (٣)

يعد جرد مجمع للدولة يستكمل باستمرار خاص بالممتلكات التي تشكل التراث القومي ويعين مرسوم سلطاني الاساليب والاجراءات التي تتبع في عداد الجرد • كما يتولى المرسوم تعيين الهيئات المكلفة بهذه المهمة •

وقاية الأنتين ليزع القرار الشار اليه في المادة السابقة التي الماذ إلى التي المقرب يُّ وقاية سيول ريجيد في يتحمين الإيلاع ما يؤكد أن أي إعتراض بتار شبر منا القران ال متادة (ع) عامن تاريخ الإيلاع سمكون موضح بحث الوزار، إرزاً

- (1) يحظر على أي شخص مالكا كان للآثار أو غير مالك أن يقوم بهدمها أو نقلها تماما أو جزئيا أو تجزئتها أو تشويهها أو تعديلها أو الإضرار بها أو تغيير شكل الاثر بأي اسلوب ما أو حفر أو تنقيب أو حرب أو إحداث إي تغيير آخر بالارض المحيطة أو المجاورة للأثر المشار اليه ما لم يكن هذا الشخص حاصلا على موافقة كتابية صادرة من الوزارة أو موظف مرخص له في اعطاء الموافقة المشار اليها .
- (ب) وفي حالة الاخلال بما ورد في المادة السابقة يجون للوزارة أن تصبيدر أمرا باصلاح الاثر المشار اليه وأعادته إلى حالته السابقة وإلى الظهر الذي كان عليه وذلك على خساب المخالف الذي يعاقب اضافة على ذلك بغرامة لا تتجاوز خمسين زيالا أن بالحبس لذة لا تتجاوز ثلاثة الشهر أو بالعقوبتين معا .
 - (ج) يجوز للوزارة أن تعهد الى موظفيها المكلفين بذلك القيام في أي وقت كان
 أو من وقت لآخر بالتفتيش على الآثار مع تقديم تقارير عنها

ويجوز لإي موظف مكلف بذلك أن يتوجه الى الآثر بقصد التفتي ش ويعمل كل ما يبدو له ضروريا لتأدية مهمته بشرط أن يخطر المالك بزيارته قبل موعدها باربع وعشرين ساعة على الاقل .

الأشبيان المسببيلة

مسادة (٥) يجوز للوزيرا أن يقرر من تلقاء تفسنه أو بناء على طلب المالك أو المشرق ف المشول ، أن أي أثر ذي أهمية ملحوظة من وجهة نظر التاريخ أو الفن أو العلم . يعتبر أثرا مسجلاً.

- ٣٩٠ لارس الحصول على تريدينياته مستحة قبل مد المالة كالم المحصول على تريدينياته مستحة قبل مد المالة كالم الم مع الدرسي (و المسالك سالكية في مراسين عان أو تصاريسراء الدرسيم العاش القائمة من الفائمان في البقالي وتكار الرعا بالدمان (المادة تسعليم و العان أو وقعفن) والعمان السياكة على منا التي

hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating or liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and nor commercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO).

> يحاطر للقوام بأي أمرح من الدعاية دايتان أي غلي الآلان الاسولية أن قرر بسوالها المتحقي جواء كان الله عن طريق المتناك متصوفة أن المتناك معميته كانت أن S.I. to de stor in Site just

189 Suburbar

مادة (٦) (SV) Falment

ويتعين أبلاغ القرار المشار اليه في المادة السابقة الى المألك أو الى المشرف منالة بشالل أي من أحك المُسْئُولُ وَيَجْبُ أَنْ يَتَضَمِنُ الابلاغ ما يؤكد أن أي اعتراض يثار ضد هذا القرار وجورا الجراري أن تلقو واعادته الاخ خلال ستين يؤما من تاريخ الايلاغ سيكون موضع بحث الوزارة فورا لمدة لا تشطون مسلم الشهو او بالمعتومتين واط

مادة (٧)

ويجري تعليق صورة من الابلاغ المشار اليه في الموقع الاساسي للاثر وتعا 13-صورة أخرى في مكان أخر بالقرب من الموقع • وعقب انقضاء مهلة الســـتين يتصبى ليقرع الوالوة أ يوما يجون للوزير بعد النظر في الاعتراض أن يسحب قراره أو يؤيده . all allow Hart Balls and

مادة (٨) Thank 1 1291 B day and she was b

VIII John

الطوي الشي يالخصوا الماء

Jung Last Astronom

على الوزارة أن تعد قائمة رسمية للآثار المسجلة يجري اشتكمالها باستمران وتتضمن هذه القائمة وصفا موجزا للاثر المسجل مبينا موقعه الجغرافــــي ومحددا للسطح المحمي الذي يحيط به مع ذكر أسماء وعناوين الملاك أو بحسب all rates franks ALL SALES الحالة المشرفين المسئولين وذلك مع ذكر التاريخ الذي تم فيه التسجيل • Thillefull is repaind A. Lill

مسادة (٩)

محمد الأحوال منابقة منا يتسبب عنه ضياع أي أثر مسجل أو الحاق الضرر به بغرامة لا تتجاوز مائتي ريال أو بالحبس لجدة لا تتجاوز سنة واحدة أو بالعقوبتين معا

ديدا ويشمس المعد الذكرة في علقي (٢) السائل التقية وكالل منتاذة (٢٠)

بدون الاخلال بأحكام المادة ٤ التي تطبق على جميع الآثار سواء كانست مسجلة أو غير مسجلة ، لا يجوز الشروع في اقامة مبنى مستند الى أثـــر مسجل أن القامته داخل مجاله النظري يدون اذن كتابي صادر من الوزارة •

الم المحمور المدر مة المدمرين الديارة الالل والمعو المسمين المتقصيل دة (١٠) المرزارة عاتمان والحبالة الأتارة

يتعين الحصول على ترخيصات مسبقة قبل مد أسلاك كهربائية تحت أو فوق سطح الارض أو أسلاك هاتفية أو مواسير غاز أو نفط سواء لتوسعة أو لاصلاح او لترميم المباني القائمة من الداخل او الخارج ولكل الاعمال التي تتطلب طلاء بالدهان وأعادة تسطيح (أفقي أو راسي) وأعمال السباكة أو النجارة أو تصريف المياه وذلك بالنسبة لكل أثر مسجل ..

- 177 -

مادة (١٢)

يحظر القيام بأي نوع من الدعاية داخل أو على الآثار المسجلة أو في مجالها النظري سواء كان ذلك عن طريق اعلانات ملصوقة أو اعلانات مضيئة كانت أو صوتية أو أى نوع أخر .

مسادة (١٣)م الإراهين بدوقع الاثر لمتتوجة السلطنة بشعن يذم تراديده لهن المسرما محتر التباريب عنيها الزاطيقا لاحكام تاثرن تزع اللاكية للمنتعة

في حالة مخالفة أي من أحكام المواد (١٠٠) أو (١١) أو (١٢) أعلاه يجوز للوزارة أن تأمر بأعادة الاثر المشار اليه الى حالته الاصلية على حساب عانات تعلق بداسري القناب المخالف الذي يعاقب بالاضافة على ذلك بغرامة لا تتجاوز مائة ريال و بالحبس لدة لا تتجاوز سنة أشهر أو بالعقوبتين معا •

مَسْتَادة. (١٤) الوزادة من تلفاء المسبا أن بناء على طلب المالك أو أشترف السلول النماذ الأبوراءلات اللازمة لمبلط الأثني المتحصيصل الذور الملك لايفهما الن • يتعين الملاغ الوزارة فورا عن بيع أي أثر مسجل - ويترتب على مخالفتة مل الرزارة المندر الالتة والسببة

هذه المادة ابطال صفقة البيع المشار اليهارز من المسمساريف

حفظ وصيانة وترميم وزيارة الآثان المسجلة وبشر التصفير أر الاصلاح أو النزاج عملا عضولا الدا مجار زند دخلته برادا الدخل للثانين حن فيمة المتدمان الان شيخت التركي و مادة (٥٥) في حالة عدم وحود الخلي المجملة مصاريف الحالية خطل الثلاث

يتعين على كل مالك لاثر مسجل أن مشــــرف عليه اتخاذ الأجراءات الضرورية للمحافظة عليه ولصيانته وبراريتم دعديد ميم الماعدد للالية التي تتصلها الورارة مرامواعاة الاهمية القوسية للاذر السبيل وحالته الراقش ومايينة الإحل الواجعة الغطان وخدي مادة (١٦) ، وقالله وماهي التشريف العديد -

> (1) يجوز للوزير أن يطلب من مالك الاثر المسجل أو من المشرف المسك تُول ؛ حسب الاحوال تقديم تعهد كتابي يحتوي على قائمة الاجراءات الواجب اتخاذها

والترتيبات اللازمة تمشيا مع أحكام المادة (١٩٥١) أعلام، بن الربارة والمالك أن المدرب الم ترار يجرم هذ يعد (ب) ويتضمن التعهد المذكور في الفقرة (1) السائل الآتية وكذلك السيائل، ومن شفرت والمرية فند. يجمع من الاخرم التحديد الله التي

ارتشراب اللوزارة على القمل ويجون للاضباح اليابية للورابية الالات المهابية الاخرى التي يقتضيها الحال : والم ستاسية التي تترس مدا الديني بتقسيه -_ صبانة الأشر ·

 واجبات الأشخاص المكلفين بالاثر والمتولين حراسته 1.1.34 Jel : .

– التسهيلات المنوحة للجمهور لزيارة الاثر وللموظفي ن النتديين من

الوزارة لتغتيش ولحماية الآثار • ولني حالة عدم قدام المالك لأثو خصص بمنهات بالراد وعد يام اللية (١٠) أو رحمه الموار المعار المعلومي ما المرافعية ا - ١٢٧ أتم مترجة أن تستراي على الاعلى المسمل المثار أأيد من عضوية، من ا

الله إذا كان التقالب من مسوانة (الذي المحمل أن وقض الجرار الإسل الأمني الوذارة برجع الما جائر مواديه المالية للى مدة الباللا إدريا يرد ال

CONTRACT.

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating on this web site, and is not liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and non-

يبع الاراضي بموقع الاثر لحكومة السلطنة بثمن يتم تحديده في ضوء
 الاسعار المتعارف عليها ١٠ أو طبقا لاحكام قانون نزع الملكية للمنفعة
 العامــــة ١

_ هيئة تعينها الوزارة تختص بفض أية خلافات تتعلق بموضوع التعهد ·

مادة (١٧)

 (أ) يجوز للوزارة من تلقاء نفسها أو بناء على طلب المالك أو المشرف المسئول اتخاذ الاجراءات اللازمة لحفظ الاثر المسجـــل الذي يتطلب تدعيما أو اصلاحا أو ترميما جسيما بشرط أن تتحمل الوزارة المسئولية المالية بالنسبة لجزء من المصـاريف •

(ب) لاغراض الفقرة أعلاه يعتبر التدعيم أو الاصلاح أو الترميم عملا جسيما اذا تجاوزت تكلفته ، أما الدخل الناتج من قيمة استثمار الاثر لمدةسنتين ، وأما في حالة عدم وجود دخل ، فجملة مصاريف الصيانة خلال الثلاث سنوات الاخيرة ·

(ج) يتم تحديد قيمة المساعدة المالية التي تتحملها الوزارة مع مراعاة الاهمية
 القومية للاثر المسجل وحالته الراهنة وطبيعة العمل الواجب انجازهومدى
 اسهام المالك وباقي الاطراف المعنية •

مادة (١٨)

وفي حالة التراضي بين الوزارة والمالك أو المشرف المسئول يبرم عقد بين الاطراف المعنية يحدد فيه طبيعة العمل الذي يجب تنفيذه والطريقة التي يمكن بها انجازه • ونصيب كل طرف في المصاريف وشروط ومواعيد سداده •

وتشيرف الوزارة على العمل ويجوز لملاقسام الفنية للوزارة اذا تراءى لمها ذلك مناسبا أن تتولى هذا العمل بنفسها ·

مادة (١٩)

وفي حالة عدم قيام المالك لاثر مسجل بصيانته بطريقة مرضية بالمخالفة لاحكام المادة (١٥) أو رفضه انجاز العمل المنصوص عنه في البند (١٧) يجوز للحكومة أن تستولي على الاثر المسجل المشار اليه دون تعويض ما ٠ على انه اذا كان التخلف عن صيانة الاثر المسجل أو رفض انجاز العمل الذي تتطلبه الوزارة يرجع الى عجز موارد المالك المالية ففي هذه الحالة يتم الاستيلاء على الاثر مع التعويض طبقا لاحكام قانون نزع الملكية للمنفعة العامة ٠

- ١٣٨ -

¢

Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating on d is not liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and non-commercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO). أعمال الحف مادة (٢٠) يحظر الشروع في أعمال حفريات أثرية دون تصريح كتابي صادر من الوزارة • di e ce ce i (1) ويحدد هذا التصريح الشروط العامة والخاصة التي تنصب على منه الامتياز وعلى حقوق وواجبات صاحب الامتياز ومدة سريانه • (ب) وبدون الاخلال بالتعويض والمصادرة ، فإن أية مخالف.....ة لحكم الفقرة السابقة يعاقب عليه بغرامة لا تتجاوز مائة ريال أو بالحبس لمدة لا تتجاوز ستة اشهر أو بالعقوبتين معا . مادة (۲۱) (1) اذا ترتب على القيام بأعمال بناء أو تحت أي ظروف أخرى تم الكشف عن آثار أو أشياء ذات طابع أثري فانه يتعين على كل من عثر على هذه الآثار او الاشياء وعلى مالك الارض التي اكتشفت فيها ابلاغ اقرب جهة ادارية فورا بخبر هذا الاكتشاف وتتولى هذه الجهة ابكلاغ الامر الى الوزارة • (ب) يعتبر المكتشف ومالك الارض مسئولين عن حفظ الموجودات المعثور عليها · بصفة مؤقتة لحين تسليمها الى الجهة الادارية المختصة (ج) بدون الاخلال بأي تعويض مستحق فان التخلف عن الابلاغ عن الموجودات الاثرية التى اكتشفت بالمصادفة يعاقب عليه بغرامة لا تتجاوز مائة ريال او بالحبس لدة لا تتجاوز سنة اشهر او بالعقوبتين معا مادة (٢٢) (1) تعتبر جميع الاشياء الاثرية المنقولة المكتشفة خلال أعمال حف بالمصادفة ملكا للدولة مهما كان الوضع القانوني للارض التي اكتشفت فيهــا • (ب) يجوز أن ينص التصريح الخاص باجراء الحفريات على أن عددا محدودا من الاشدياء التي يتم الحصول عليها من الحفريات يرد الى القائم بأعمصال الحفر اذا كانت مماثلة لاشياء اخرى وجدت في نفس الحفر ويمكــــــــــن الاستغناء عنها .

- 189 -

(ج) يكون رد الاشياء المشار اليها في الفقرة السابقة الى من قام بأعمــال
 الحفر مشروطا دائما بتعهده بتسليمها طوال المدة التي تحدد لـــه الى
 متحف أو مراكز علمية اخرى مفتوحة للجمهور ، فاذا امتنع عن التسليم
 أو خالف شرط المدة عادت تلك الاشياء الى ملكية الدولة •

(د) تدفع الوزارة مكافأة معقولة الى اي شخص اكتشف بالمعادفة شيئًا أثريا
 وأبلغ عنه طبقًا لنص المادة (٢١) ·

مادة (۲۳)

اذا اكتشف خلال اعمال الحفر او بالمصادفة اثر لا تزال اساساته ملتصقة بارض غير مملوكة للدولة يجوز للدولة اكتساب ملكية الاثر والموقع الذي ترتكز دعامته عليه مقابل تعويض المالك تعويضا مناسبا يقدر على اساس قيمة الارض والمباني التي كانت قائمة عليه قبل اكتشاف الاثر مع استبعاد قيمة الاثر نفسه أما رضاء واما طبقا لاحكام قانون نزع الملكية للمنفعة العامة ·

مادة (٢٤)

اذا قررت الوزارة القيام بالحفريات بنفسها أو صرحت باجرائها على ارض ليست ملكا للدولة يجوز للوزارة – اذا لم تتوصل الى اتفاق مع مالك الارض أن تقرر الاستيلاء مؤقتا على هذه الارض طبقا لنصوص المادة (٢٥) ادناه .

مادة (٢٥)

تحدد الوزارة مدة الاستيلاء المؤقت ، وعند الاستيــــلاء يعد وصف لحالة الموقع يقره الطرفان ·

يدفع تعويض نظير الاستنيلاء المؤقت طبقا لاحكام قانون نزع الملكيــــة للمنفعة العامة • وبعد انتهاء مدة الاستيلاء – باستئناء الحالات التي تؤدي الحفريات الى اكتشاف اثر ثابت – يعاد الموقع الى حالته الاصليــة بمعرفـة الحكومة وعلى حسابها •

مادة (٢٦)

في جميع الحالات التي يجري فيها الحفر بنـــاء على تصريح صادر من الوزارة يتعين اجراء الحفر تحت اشراف المصلحة الحكومية المختصة •

- 18. _

And With Survey here

1018 1000

حماية وحفظ الممتلكات الثقافية المنقولية

مادة (۲۷)

 (1) يحظر على المالك أو أي شخص أخر الحاق اتلاف أو تشويه أو ضرر أو طلاء بالدهان للممتلكات الثقافية المنقولة •

(ب) لا تطبق الفقرة (1) اعلاه على ترميم الممتلكات الثقافية المنقولة اذا كان
 صدر تصريح بذلك من الوزارة •

مادة (۲۸)

يحظر حظرا تاما تصدير أية ممتلكات ثقافية منقولة بدون تصريح كتابي صادر من الوزارة واذا منح التصريح فيكون بشكل اذن تصدير يرد به وصف تفصيلي للممتلكات المشار اليها ٠

مادة (۲۹)

أية مخالفة لنصوص المادة (٢٧) أو المادة (٢٨) يعاقب عليها بغرامة لا تتجاوز مائة ريال أو بالحبس لمدة لا تتجاوز ستة أشهر أو بالعقوبتين معا •

مادة (۳۰)

لا يخضع تصدير اشياء فنية حديثةيصنعها عمـال وطنيون لاي قيود أو تصريح وتقوم الوزارة بوضع ختم على الاشياء المشار اليها بناء على طلـب صاحب الشان في سبيل تسهيل اثبات حقيقة الشيء واحتمال تصديره ٠

تسجيل الممتلكات الثقافية المنقولية

مادة (۳۱)

يعود للوزارة اتخاذ القرار في شأن كل ملك ثقافي منقول له اهمية كبيرة من الناحية التاريخية او الفنية او العلمية ويشكل ضياعه خسارة كبيرة للتراث القومي بأنه ملك ثقافي منقول مسجل · وتتولى الوزارة ابلاغ قرارها لصاحب الملك الثقافي المشار اليه او المشرف المسئول عنه حسب الاحوال ·

ويجوز للمالك أو المشرف المسئول ان يتقدم باعتراض على القرار المذكور خلال ستين يوما تسري من تاريخ الابلاغ المشار اليه الى الوزير الذي لمه بعد انتهاء آخر موعد الستين يوما ان يقرر حسبما يراه سحب القرار او تأييده •

- 181 -

مادة (۳۲)

تتولى الوزارة اعداد قائمة تستكمل باستمرار تحتوي على وصف تفصيلي لكل وحدة مسجلة من المتلكات الثقافية بتحديد موقعها بدقة وبذكر اسم وعنوان الملك او المشرف المسئول ·

مادة (٣٣)

١) يحظر تصدير الوحدات المسجلة للممتلكات الثقافية المنقولة •

(ب) ومع ذلك يجوز للوزارة – وبطريق الاستثناء – التصريح بتصدير مؤقت للممتلكات الثقافية المسجلة لمدة لا تتجاوز سنة اشهر على سبيل الاعارة لدول أو لمؤسسات ثقافية أو لمتاحف اجنبية بقصد عرضها للجمه – ور أو لغرض تعليمي أو لغرض يتعلق بالبح ث العلمي وذلك أذا حصلت الوزارة على ضمان كاف لردها ولتأمينه – اضد كل مخاطر الضرر والسر رقة •

مادة (٣٤)

 (١) يعتبر صاحب المتلك ات الثقافية المنقولة المسجلة أو المشرف عليها مسئولا عن تأمين سلامتها وصيانتها في حالة جيدة

(ب) وفي حالة اختفاء الممتلكات المشار اليها يتعين على المالك او المشرف المسئول ابلاغ ذلك فورا للوزارة وعليها ان تقوم باتخاذ جميع الاجراءات الضرورية لمنع التصدير والبيع الغير المشروع للممتلكات المسجلية واستردادها .

مادة (۳۵)

تعتبر الممتلكات الثقافية المنقولة المسجلة المملوكة للدولة غير قابلة للتداول وحق ملكيتها لا يسقط بالتقادم أو بغيره • اما المملوك منها للافراد فيجرز بيعه ولكن يتعين على مالكها ، لتفادي اعلان بطلان البيع ، ان يقوم بابلاغ الوزارة بنية البيع وبأسماء وبعناوين المشترين المحتملين قبل البيع بشهرين على الاقل • ويجوز للوزارة استعمال حقها في الشفعة خلال تلك المدة •

مادة (٣٦)

اية مخالفة لنصوص المادة (٢٢) او المادة (٢٤) فقرة (ب) يعاقب عليها بغرامة لا تتجاوز مائتي ريال أو بالحبس لمدة لا تتجاوز سنة أو بالعقوبتين معا وزيادة على ذلك تصادر المتلكات الثقافية المنقولة المسجلة المشار اليها لمصلحة الدولة بدون دفع اى تعويض ٠

- 127 -

شراء وبيع الملكية الثقافية المنقولة

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating on this web site, and is not liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational region and the commercial purposes, with acknowledgement of UNESCO Cultural Heritage Laws Database as the source (© UNESCO).

مادة (۳۷)

- (1) لا يجوز لاي شخص بدون تصريح من الوزارة ان يزاول مهنة شراء وبيع المتلكات الثقافية المنقولة • او اذا كان يتعامل في تسليف النقود ان يقبل هذه المتلكات بصفة ضمان او رهن •
- (ب) ويصدر هذا التصريح ابتداء لمدة سنة واحدة وبعد ذلك يمكن تجديده سنويا نظير دفع رسم تحدد قيمته دوريا ويطلق على كل شخص حاصل على هذا الاذن اسم « متعامل مرخص له في الممتلكات الثقافية المنقولة » ويجوز للوزارة في اي وقت الغاء او رفض التصريح المشار اليه لاي شخص ارتكب مخالفة لنصوص هذا القانون ·

مادة (۳۸)

(١) على كل مرخص له في المتلكات الثقافية المنقولة ان يحتفظ بسجل يعده حسب القواءد التي يصدرها الوزير طبقا لمهذا القانون يحوي بيانـــا بالمتلكات الثقافية المذكورة واسم البائع او المشــتري حسب الاحوال ومصدرها واصلها وان يجعل هذا السجل في متناول المفتشين المختصين في ساعات معقولة بمقر عمله

مادة (۳۹)

يجب أن تعرض بوضوح في متاجـر ومكاتب المتعاملين المرخص لهـم ملصقات او اعلانات باللغتين العربية والانجليزية ، تحوي نصوص هذا القانون الخاصة بتصدير الملكية الثقافية المنقولة ٠

مادة (٤٠)

يعاقب على مخالفةأحكام المواد (٢٧) او (٢٨) او (٣٩) اعلاه بغرامة لا تتجاوز عشرين ريالا أو بالحبس لمدة لا تتجاوز ثلاثة اشهر أو بالعقوبتين معا ٠

مادة (٤١)

لا تدخل المراد (٢٧)و (٢٨) و (٣٩) و (٤٠) اعلاه في دور التطبيق الفوري ويترك للوزارة تحديد تاريخ سريانها ٠

_ 127 _

DISCLAIMER: As Member States provide national legislations, hyperlinks and explanatory notes (if any), UNESCO does not guarantee their accuracy, nor their up-dating on this web site, and is not liable for any incorrect information. COPYRIGHT: All rights reserved. This information may be used only for research, educational, legal and non-

حمايـــة تجمعات المباني والمواقــــع

مادة (٤٢)

 (١) للوزير أن يعلن عن أية تجمعات مباني ذات قيمة كبرى من الناحيــة التاريخية أو الفنية أو العلمية أنها تجمعات مباني مسجلة ٠

 (ب) ويتعين اعلان قرار الوزير المشار اليه اعلاه فورا بمكان ظاهر بالقرب من تجمعات المباني المشار اليها وأي اعتراض يقدم ضد القرار المشار اليه خلال مدة ستين يوما ينظره الوزير .

(ج) عقب انتهاء فترة الستين يوما يجوز للوزير بعد دراسة الاعتراض المشار
 اليه أن يسحب قراره أو يؤيده

مسادة (٤٣)

على الوزارة ان تعد وتحفظ لديها قائمة رسمية لتجمعات المباني المسجلة تحتوي على وصف موجز لتجمعات المباني المسجلة وموقعها الجغرافي وتحديد للمنطقة المحمية التي تحيط بها مع بيان اسماء وعناويسن الملاك او المشرفين المسئولين وذلك مع ذكر تاريخ التسجيل .

مادة (٤٤)

بدين الاخلال بالحماية التي تتمتع بها تجمعات المباني المسجلة بمقتضى النصوص التشريعية وبالاخص القوانين واللوائح الخاصة بالبلديات وبتنمية المدن تخضع هذه المجمعات المسجلة لاحكام المواد (٤٥) و (٤٦) و (٤٧) ادناه ٠

مادة (٤٥)

يحظر حظرا باتا على اي شخص حتى ولو كان المالك القيام بتعديل في تجمعات المباني المسجلة او داخل مجالها البصري بدون اذن كتابي خاص صادر من الوزارة ويشمل هذا الحظر بصفة خاصة اعمال البناء وقلع الاشجار ومد اسلاك كهربائية او كابلات هاتفية سواء فوق او تحت الارض ومواسير الغاز او النفط واضافات خارجية واصلاحات وترميمات للمباني القائمة وكل طلاء بالدهان الخارجي واعمال النجارة وتصريف المياه .

مسادة (٤٦)

يبقى الملاك مسئولون عن صيانة المباني التي تكون التجمعات المســـجلة او الموقع المسجل ولكن اذا اعتبرت الحكومة ان ترميما او تحسينا جسيمــــا

_ 1EE _

> لتجمعات المباني المسجلة ضروريا ، فانه يتعين عليها أن تدفع جرزءا من المصاريف وينبغي عليها أن تصل الى اتفاق مع الملاك بشأن مباشرة وتنفيرن العمريريل ·

مادة (٤٧)

تحظر اية دعاية سواء كان ذلك في شكل لافتات او اعلانات او بأي شكل آخر يكون له تأثير سواء ضوئيا أو صوتيا داخل منطقة تجمعات المباني المسجلة وداخل مجالها البصري باستثناء العلامات داخل المحلات والمرخص فيها مــن الوزارة بشروط تحددها •

مادة (٤٨)

بالاضافة الى ما يلتزم به كل شخص يخالف احكام المواد (٤٥) او (٤٧) من اعادة ترميم المظهر الاصلي للمنطقة على حسابه الخاص فانه يعاقب بغرامة لا تتجاوز مائة ريال او بالحبس لمدة لا تتجاوز ستة اشهر او بالعقوبتين معا •

مادة (٤٩)

تختص المحاكم الجزائية في السلطنة بالفصل في المخالفات المنصوص عليها في هذا القانــون •

مادة (٥٠)

يلغى ما يتعارض مع هذا القانون او يخالف حكامه فيما صدر من تشريعات سابقة على العمل به •

- 1E0 -